

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

1<sup>er</sup> JUILLET 1952.

**PROPOSITION DE LOI**

portant création d'un  
**« Centre d'Etude des Problèmes Economiques  
de la Belgique du Sud-Est ».**

**I. — AMENDEMENTS**

PRESENTES PAR M. DUJARDIN.

Article premier.

Ajouter ce qui suit in fine du deuxième alinéa : « *Cantons de Thuin, Beaumont et Chimay.* »

**JUSTIFICATION.**

La situation de ces cantons est sensiblement la même que celle des régions reprises dans la proposition de loi.

Art. 2.

1. — Au deuxième alinéa remplacer le nombre « quinze » par le nombre « seize ».

2. — Avant le dernier alinéa ajouter ce qui suit :

« un membre désigné par le Conseil provincial du Hainaut parmi les conseillers élus de l'Arrondissement de Thuin ».

**JUSTIFICATION.**

Ces modifications résultent de l'ajoute faite à l'article premier.

H. DUJARDIN,  
C. GENDEBIEN.

Voir :

473 : Proposition de loi.

1 JULI 1952.

**WETSVOORSTEL**

tot oprichting van een « Centrum voor onderzoek van de economische vraagstukken betreffende Zuid-Oost-België ».

**I. — AMENDEMENTEN**

VOORGESTEED DOOR HEER DUJARDIN.

Eerste artikel.

In fine van het tweede lid, toevoegen hetgeen volgt : « *Kantons Thuin, Beaumont en Chimay.* »

**VERANTWOORDING.**

De toestand in deze kantons is vrijwel dezelfde als die van de gewesten waarvan sprake in het wetsvoorstel.

Art. 2.

1. — In het tweede lid, het getal « vijftien » vervangen door het getal « zestien ».

2. — Vóór het laatste lid, volgende woorden invoegen :

« een lid aangewezen door de Provincieraad van Henegouwen onder de verkozen provincieraadsleden van het arrondissement Thuin ».

**VERANTWOORDING.**

Deze wijzigingen vloeien voort uit wat werd toegevoegd aan het eerste artikel.

Zie :  
473 : Wetsvoorstel.

G.

## II. — AMENDEMENT

PRESENTÉ PAR M. J. VAN DER SCHUEREN.

Art. 2.

**Rédiger cet article comme suit :**

« Le Centre d'Etude est présidé par une personnalité désignée par le Roi.

Le Centre d'Etude est composé en outre de dix-huit membres :

- le Gouverneur de la Province de Luxembourg,
- le Gouverneur de la Province de Namur,
- le Commissaire d'Arrondissement de Verviers,
- le Commissaire d'Arrondissement adjoint de Verviers.

- le Haut Commissaire au Tourisme,
- le Président de la Chambre de Commerce d'Eupen-Malmedy-St Vith,

— douze Membres désignés par le Ministre des Affaires Economiques :

- trois choisis comme représentant les organisations agricoles,

- trois choisis comme représentant les organisations des employeurs,

- trois choisis comme représentant les travailleurs,

- trois choisis comme Membres du Parlement à raison d'un Membre par parti national.

Chaque Membre effectif peut, à chaque réunion, se faire valablement représenter par un suppléant.

**JUSTIFICATION.**

1) Il apparaît inopportun de désigner comme Membres du « Centre », des représentants des Conseils provinciaux. Ceux-ci ont probablement été proposés pour représenter l'opinion politique de la région, cependant, vu la composition de ces Conseils tous les Partis Politiques Nationaux ne seront pas nécessairement délégués au « Centre ». De plus, si les problèmes qui seront discutés auront un caractère régional, il est néanmoins certain qu'ils devront s'intégrer dans le cadre de l'économie nationale. C'est pourquoi nous estimons préférable de désigner un Parlementaire de chaque Parti National.

2) L'expérience nous apprend que les Cantons de l'Est (Eupen, Malmedy, Saint-Vith), qui font pourtant partie de la communauté belge, sont souvent négligés. Des problèmes d'ordre économique se posent également dans ces régions. Afin que leurs voix puissent se faire entendre nous proposons de désigner de plein droit comme Membre du « Centre » non seulement « le Commissaire d'Arrondissement-adjoint de Verviers, mais aussi le Président de la Chambre de Commerce d'Eupen, Malmedy et Saint-Vith qui, avec le commissaire-adjoint, est le seul à posséder une documentation économique à jour ».

3) Il est certain que le « Tourisme » est, pour les régions qui font l'objet de la proposition de loi, d'un intérêt économique incontestable. C'est à cet effet que nous proposons aussi la nomination du Haut Commissaire au Tourisme comme Membre du « Centre ».

## II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD

DOOR DE HEER VAN DER SCHUEREN.

Art. 2.

**Dit artikel doen luiden als volgt :**

« Het Studiecentrum wordt voorgezeten door een door de Koning aangewezen personaliteit.

Het Studiecentrum is bovendien samengesteld uit achttien leden :

- de Gouverneur der Provincie Luxemburg;
- de Gouverneur der Provincie Namen;
- de Arrondissementscommissaris van Verviers;
- de Adjunct-Arrondissementscommissaris van Verviers;

- de Hoge Commissaris voor het Toerisme;
- de Voorzitter van de Kamer van Koophandel van Eupen-Malmedy-Sankt Vith;

- twaalf leden aangewezen door de Minister van Economische Zaken :

- drie zijn verkozen als vertegenwoordigers van de landbouworganisaties;

- drie zijn verkozen als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties;

- drie zijn verkozen als vertegenwoordigers van de werknemers;

- drie zijn verkozen als Parlementsleden naar ratio van een Parlementslid per nationale partij.

Ieder werkend lid kan zich, op elke vergadering, geldig door een plaatsvervanger laten vertegenwoordigen. »

**VERANTWOORDING.**

1. Het komt als weinig gepast voor, als Leden van het « Centrum » vertegenwoordigers der Provinciale Raden aan te wijzen. Deze werden waarschijnlijk voorgesteld om de politieke opinie van het gewest te vertegenwoordigen, doch, gezien de samenstelling van deze Raden, zullen alle Partijen van het Land niet noodzakelijkerwijze bij het « Centrum » algevaardigd zijn. Zo, daarenboven, de te behandelen vraagstukken een gewestelijk karakter zullen hebben, is het niettemin zeker dat zij zullen dienen ingeschakeld in het kader van 's lands economie. Daarom achten wij het verkieslijker een Parlementslid van elke nationale partij aan te wijzen.

2. De ervaring leert ons dat de Oostkantons (Eupen, Malmedy, Sankt Vith), die nochtans deel uitmaken van de Belgische gemeenschap, dikwijls verwaarloosd worden. Vraagstukken van economische aard stellen zich eveneens in deze gewesten. Opdat hun stem zou kunnen gehoord worden stellen wij voor van rechtswege als Lid van het « Centrum » niet alleen de « Adjunct-Arrondissementscommissaris van Verviers aan te wijzen, maar ook de Voorzitter van de Kamer van Koophandel van Eupen, Malmedy en Sankt Vith die, samen met de adjunct-arrondissementscommissaris, de enige is die over een up to date economische documentatie beschikt.

3. Het is zeker dat het « Toerisme », voor de gewesten welke het voorwerp uitmaken van het wetsvoorstel, een onbetwistbaar economisch belang vertegenwoordigt. Daarom stellen wij ook de benoeming voor van de Hoge Commissaris voor het Toerisme als Lid van het « Centrum ».

**J. VAN DER SCHUEREN.**